



٦١	<b>وَلَئِن سَأَلْتُهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْغَرِيزُ الْعَلِيمُ</b>	အကယ်၍ သင်က “မိုးများနှင့် မြေအား မည်သူက ဖြစ်တည်စေသနည်း”ဟု မေးလျှင် သူတို့က “ဘုန်းတော်ရှင်၊ သိနေ သော အရှင်က ဖြစ်တည်စေခြင်းပင်”ဟု ဖြေကြုလွှာ။
٦٢	<b>الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُّلًا لَّعَلَّكُمْ تَهَذَّدُونَ</b>	အရှင်သည် သင်တို့အတွက် မြေကမ္မာကို ညီမြဲသောင်းရာ အဖြစ် စီစဉ်ပေးကြား၊ သင်တို့အတွက် သင်တို့ လမ်းညွှန်မှန်ရ ကောင်းအံ့ဩ ထို့ လမ်းကြောင်းများကို စီစဉ်ပေးကြား။
٦٣	<b>وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدْرٍ فَإِنْ شَرِنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتَانَ كَذَلِكَ تُخْرِجُونَ</b>	အရှင်သည် ကောင်းကင်ယံမှ ရေကို စည်ချိန်အလျောက် ချေပေးတော်မူ၏။ သို့ဖြင့် သေနေသော မြို့အား နိုးကြွရှင်ပြန် စေ၏။ ဤသို့ပင် သင်တို့အား ထွက်လာစေမည်ပင်။
٦٤	<b>وَالَّذِي خَلَقَ الْأَرْوَاحَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ</b>	အရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား အစွဲ ဖြစ်တည်စေတော်မူ၏။ သင်တို့အတွက် စီးနှင်းဘို့ရာ သဘောများ၊ တိုင့်စွာနှင့်များ ကို စီစဉ်ပေးတော်မူ၏။
٦٥	<b>لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ</b>	သင်တို့သည် ငါးတို့၏ ကျောပြင်ပေါ်၌ ပုံစံကျောရို့ အလို့ဂျာ၊ တဖန် ထိုသို့ ပုံစံချစ်၍ သင်တို့ ကံကြွမ္မာရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှု အား သတိရစေပျော် ရင့်ကျူးမှုစေသည်မှာ “ဤအရာတို့အား တပည့်တော်တို့အတွက် အသုံးဖြစ်စေသော အရှင့် အား ဦးထိပ်ထားပါ၏၊ တပည့်တော်တို့သည် ထိုသို့ မချိတ်ဆက်နိုင်ပါ။
٦٦	<b>فَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمْنَقِلُّوْنَ</b>	တပည့်တော်တို့သည်ကား ကော်ပင် ကံကြွမ္မာရှင်၏ထံသို့သာ ဦးလျည့်ပြန်ရမည်သာတည်း။”ဟု ဖြစ်၏။
٦٧	<b>وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ</b>	သို့သော အရှင်၏ အမှုတော်ဆောင်များမှ ခွဲတမ်းလုပ်၍ အရှင့်ကိုယ်ပွားဟု စီစဉ်ကြ၏။ ကော်ပင် လူသားသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော ကျေးစွမ်းပွဲကွယ်သူ ဖြစ်၏။
٦٨	<b>أَمْ اتَّحَدَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَاصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ</b>	☆ သို့တည်းမဟုတ် အရှင်သည် အရှင့်အတွက် သမီးများကို ဖြစ်တည် ယူ၍။* သင်တို့အတွက် သားတော်များကို ရွှေးချယ် ပေးသလော်။ <sup>၁၇၅</sup>
٦٩	<b>وَإِذَا بُشِّرَ أَهْدُهُمْ بِمَا صَرَبَ لِرَحْمَنَ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ</b>	☆ ကရာဏာရှင်အတွက် သူ ပမာဆောင် ဥပမာပြုရာကို သူတို့မှ တစ်စုံတစ်ယောက်အား သတင်းကောင်းပါသော သူ မျက်နှာ ကုပ်လျှက် မဲသွား၏၊ သူသည် ယူကြံးမဲဖြစ်နေ၏ <sup>၁၇၆</sup>

(၁၇၅) သုတေသန ၁၅၊ ၁၆ က လူသား အပါအဝင် ဖြစ်တည်ခံ အရာများနှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပကိုးကွယ်သည် စေလျေားတို့ အရှင်က ပထတ်ပေးသည်ဟု အယုဓာန်မှတို့အား ပယ်ဖျက်ပေးသည်။ အချို့အယူများတွင် မယ်တော်များဟျှော် ပသတိုးကွယ်နေခြင်းများကို အစွဲလာမ်းသာသနာက တားမြှုပ်ပေးသည်။

(၁၇၆) အချို့သမီးများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သမီးတော်များဟု ဆိုသော သမီးမိန်းကလေးများ မွေးလာလျှင် အမင်္ဂလာဖြစ် သည်ဟု သူတို့ယုံဆကာ အရှင်လတ်လတ် သတ်ပစ်မှုများပင် ရှိခဲ့၏။ ၁၇၅-၁၇၆။ အစွဲလာမ်းက ထိုစနစ်ကို တိုက်ဖျက်ပေးသည်။

١٧٦	<p style="text-align: right;">أَوْمَنْ يُئْشَأْ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿٤٩﴾</p> <p>သို့မဟုတ် လက်ဝတ်တန်ဆာများဖြင့် ကြီးပြင်းရလျက်၊ အငြင်းအခုံမှ ရင်းလင်းစွာ မနေနိုင်သော သူပင် မဟုတ်လော့။</p>
١٧٧	<p style="text-align: center;">وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّا أَشَهَدُوا حَلْقَهُمْ سَتَّكَبَ شَهَادَتُهُمْ وَيُسَالُونَ</p> <p>ထို့ပြင် ကရာဏာရှင်အား အမူတော်ဆောင်နေသော နတ်ဒေဝါများအား<sup>*</sup> ဉာဏ်လိုင်များ အဖြစ် စီစဉ်ကြ၏။ ငါးတို့အား ဖြစ်သည်ပေးခြင်း၏ သူတို့သည် သက်သေသက်ကန် ဖြစ်သလော၊ သူတို့၏ သက်သေထွက်ချက်များကို မှတ်တမ်းတင်ထားလျက် စစ်ကြောခြင်းခံရဖော်လွှား။</p>
١٧٨	<p style="text-align: center;">وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبْدَنَا هُمْ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا يَخْرُصُونَ</p> <p>သူတို့က “ကရာဏာရှင်၏ စံချိန်မပြည့်မြှုပ်ခဲ့လျင် ကွန်းတို့သည် ငါးတို့ကို ကိုးကွယ်ခဲ့မည် မဟုတ်”ဟု ဆိုကြ၏။ ထို့အတွက် သူတို့၏ အသိပညာမရှိ၊ မှန်းဆေသူများသာ ဖြစ်၏။</p>
١٧٩	<p style="text-align: center;">أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သူတို့ ခုပ်ကိုင်ထားရန် ကျမ်းတစ်စောင်ကို ဤရှေ့အလျင်က သူတို့အား ပေးအပ်ဘူးသလော့။</p>
١٨٠	<p style="text-align: center;">بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُهَتَّدُونَ</p> <p>အမှန်များ “ကွန်းတို့သည် မိရိုးဖလာ အသိင်းအတိုင်းကို တွေ့ရှု၏ ငါးတို့၏ အစဉ်အလာများသည် ကွန်းတို့အား လမ်းညွှန် ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြ၏။</p>
١٨١	<p style="text-align: center;">وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ</p> <p>ဤသို့ပင် သင့်မတိုင်မြို့- ဒေသတစ်ခုသို့ သတိပေးသူ တစ်ဦး ပါ စေား၏၊ ထိုမှ စည်းမိမိ ယစ်နေ့သူတို့က “ကွန်းတို့သည် မိရိုးဖလာ အသိင်းအတိုင်းကို တွေ့ရှု၏ ငါးတို့၏ အစဉ်အလာအတိုင်း ကွန်းတို့ လိုက်၏”ဟု ဆိုကြသော်။</p>
١٨٢	<p style="text-align: center;">قَالَ أَوْلَوْ جِئْنُوكُمْ بِأَهْدِي مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ</p> <p>သူက “ကွန်းရောက်လာစေသည့်မှာ သင်တို့ တွေ့ရှုသော မိရိုးဖလာထက် ထို့ လမ်းညွှန်ပေးသည် မဟုတ်လော့”ဟု မေးသော်၊ သူတို့က “အသင်တို့အားဖြင့် စေားရာကို ပြင်းဆန်ဖုံးကွယ်သူများမှာ ကွန်းတို့ပင် ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြ၏။</p>
١٨٣	<p style="text-align: center;">فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ</p> <p>သို့ဖြင့် သူတို့အား တန်ပြန်ခံစားစေတော်မှု၏။ ပြင်းဆန်သူတို့၏ နိဂုံး မည်သို့ ချုပ်ရသည်ကို ကြည့်ကြလော့။</p>
١٨٤	<p style="text-align: center;">وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ لِأَيْلِيهِ وَقَوْمِهِ إِنِّي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ</p> <p>အီးပါးမြို့မြို့က သူဖစ်နှင့် သူလူမျိုးအား ပြောသည့်မှာ “ကွန်းတို့ အသင်တို့ ကိုးကွယ်ရာနှင့် ကင်းရှင်း၏။</p>
١٨٥	<p style="text-align: center;">إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فِإِنَّهُ سَيِّدُهُدَىٰ</p> <p>ကွန်းတို့ ကွန်းအား စတည်သော အရှင်သာ ရှိ၏၊ အရှင်သည် ကွန်းအား လမ်းညွှန်တော်မှု၏။</p>
١٨٦	<p style="text-align: center;">وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ</p> <p>အချုပ်၏ ငါးတို့ တည်တို့သော စကားဆိုအဖြစ် စီစဉ်၍၊ ငါးတို့ ဦးလှည့်နိုင်အုံကြာ ဖြစ်စေ၏။</p>

(၉၇၆) ထိုစဉ်က အမျိုးသိုးတို့၏ ဘဝမှာ မွေးကင်းစဉ် အသေ အသတ်မခံရလျင်လည်း အီမိုတွေးပုန်း အလှဆင်ဘဝဖြင့် နေရာ၍၊ သူတို့၏ အမျိုးသိုး ဘဝ လွှတ်ပြောက်ရာ လွှတ်ပြောက်ရာကြောင်းကိုပင် စောင်ရွက်ပိုင်ခွင့် မရှိနဲ့ချော့။

١٣٦	<b>بِلْ مَتَعْتُ هُوَلَاءِ وَآبَاءِهِمْ حَتَّى جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١﴾</b>	အမှန်များ၊ ဝါသည် သူတို့နှင့် သူတို့၏ ဘားတို့၊ သူတို့ထံသို့ သစ္စာတရားနှင့် ရှင်းလင်းသော ဥက္ကလာတို့တော်ဆောင် ရောက်လာသည့်တိုင် ပျော်ပါးနေစေ၏။
٢٠١	<b>وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢﴾</b>	သူတို့ထံသို့ သစ္စာတရားတော် ရောက်လာစဉ် သူတို့က “ဤသည် မှုပ်အတတ်သာ ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ရင်းကို ငြှင့်ပယ်သူများ ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြ၏။
٢٠٢	<b>وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرِيبَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣﴾</b>	ထို့ပြင် သူတို့က “ဤကုရောဏ်အာန်အား မဟာ ဒေသကြီးနှစ်ခုမှ အခြားလူအပေါ်သို့ အဘယ်ကြောင့် မချမှတ်ပေး သနည်း”ဟု ပြောကြ၏။ <sup>၃၇</sup>
٢٠٣	<b>أَهُمْ يَقِسِّمُونَ رَحْمَةَ رَبِّكَ تَحْنُنَ فَسَمِّنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمِعُونَ ﴿٤﴾</b>	သူတို့သည် သင့်ကံကြံများရှင်၏ ကရဏာတော်အား တိုင်တည်သတ်မှတ်ထားကြသလော်။ ဝါအရှင်သည်သာ သူတို့ကြေား၌ ဤ လောက်သက်တမ်း ဘဝဖြစ်တည်မှုကို တိုင်တည်ထားတော်မှု၏။ သူတို့မှ အချို့သည် အချို့ကို အသုံးပြုရာ အဖြစ် ယူမှတ်နိုင်၏ သူတို့မှ အချို့ကို အချို့ အပေါ် အဆင့်အလမ်းပိုမို မြှောက်စားပေးတော်မှု၏။ သင့်ကံကြံများရှင်၏ ကရဏာတော်သည် သူတို့ စုဆောင်းထားရာတို့ထက် သာလွန်ကောင်းမြတ်လျပေ၏။
٢٠٤	<b>وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبَيْوَتِهِمْ سُقْفًا مِنْ فَصَّةٍ وَمَعَارِجٍ عَلَيْهَا يَظْهِرُونَ ﴿٥﴾</b>	အကယ်၍ လူသားတို့သည် အသိုင်းအတိုင်းတစ်ခုတည်း ဖြစ်မလာခဲ့သော် ကရဏာရှင်အား ဖုံးကွွယ်ကျော်သူတို့၊ အတွက် ဝါအရှင်က စီစဉ်ပေးထားမည်မှာ ငွေကွပ်ထားသော အိမ်များ၊ အပေါ်မြို့ရှိသော တက်လမ်းများ-
٢٠٥	<b>وَلِبَيْوَتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُّرًا عَلَيْهَا يَتَكَبُّونَ ﴿٦﴾</b>	သူတို့၏ အိမ် အဝင်တံ့ခါးများ၊ သူတို့ လျှမ်းမည့် ဇီမ်ခံခုံများ ဖြစ်၍-
٢٠٦	<b>وَرُحْرُفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُنْتَقَبِينَ ﴿٧﴾</b>	ရွှေတည်ဝါယာတို့လည်း ပါ၏။ ထိုအရာ အလုံးစုံသည် ဤလောက်ဘဝ၏ ခမ်းမြှော်များသာ ဖြစ်၏။ သင့်ကံကြံများရှင်၏ ထံတော်၌ ရှိသော နောင်ဘဝသည် စည်းစောင့်သူများ အတွက် ဖြစ်၏။
٢٠٧	<b>وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيَضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٨﴾</b>	ညီးညီး ကရဏာရှင်အား သတိမရသူ၊ သူအတွက် အဆက်အဆွယ်ဖြစ်ရန် မကောင်းဆိုးဝါးတစ်ကောင်အား ဝါ အလုပ်ပေးတော်မူလွှား။
٢٠٨	<b>وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٩﴾</b>	

(၃၇) ကိုယ်တော်မှုဟမ္မာမြတ်၏ သွေ့သွေ့သွေ့သွေ့အား ဆွတ်ရူးခြင်းကို မနာလို့ဖြစ်လျက် ဤသို့ဖြစ်ပြုပြတ်သည့် ဥက္ကလာတို့၊ လူသားအပေါင်းအား လမ်းညွှန်နိုင်သော အသိအား မြှောက်ပြီး နှစ်မြို့ ဖြစ်သည့် မတူအက်ပြီ့မှ ခေါင်းဆောင်ပြီးတို့က အဘယ်ကြောင့် မရလေသနည်းဟု ပြော ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤကြေားတော်သည် လွန်ခဲ့သော နှစ်ပါးပါး ၁၅၀၀ နီးပါးမှ အဖြစ်အပျက်ကို ဥပမားလျှောက် လက်ရှိခေါ်များအား နားလည်ခံစားနိုင်၏ လမ်းညွှန်လွှာ်ရှိခဲ့သည်။ ယခြေတွင်လည်း အမှန်တကယ် သစ္စာရှင် ပညာရှင်များ ပေါ်ထွန်းလာလျက် အရပ်ကြီး။ မြှောက်ပြီး အားမှ ခေါင်းဆောင် ဆိုသူများက ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား မနာလို့ဖြစ် ဖြစ်တင် တိုက်နိုက်ကြစ်မြပ် မဟုတ်တံ့လော်။

	أَنْذِنْكُمْ أَنْتُمْ إِذَا حَانَتْ كُلُّ أَيَّارٍ وَأَنْتُمْ تَرَكُونَ مُنْتَقِمُونَ
٢٨	وَلَنْ يَنْفَعُكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ
٢٩	أَفَأَنْتَ نُسْمِعُ الصَّمَمَ أَوْ تَهْدِي الْغُفَّانِ وَمَنْ كَانَ فِي صَلَالٍ مُبِينٍ
٣٠	وَإِنَّمَا نَذْهَبُنَّ إِلَيْكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ
٣١	أَوْ تُرِينَكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ
٣٢	فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
٣٣	وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ
٣٤	وَاسْأَلْنَاهُ مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ آلِهَةً يُعْبُدُونَ
٣٥	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
٣٦	وَمَا أُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ
٣٧	وَمَا تُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُحْتَهَا وَأَخْذَنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

(٤٤) မာရ့ရီဂိုဏ်နဲ့ ဆိုသည်မှာ နေတွက်ရာ အရပ်ဒေသနှစ်ခုဟု တိုက်ပြုရှိ အမိန္ဒါယ်ဖြစ်၍၊ ရိုးရာ အသံအနှစ်းအရ အရောင့် အနောက်နှစ်ခုဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကမားကြီးသည် တစ်ခြိမ်းအတွက် အရော့၊ ဖြစ်စဉ် နောက်တစ်ခြိမ်းအတွက် အနောက်ဖြစ်၍ လုံးစိုင်းနေခြင်းကြောင့် အရောင့်ခု အနောက်နှစ်ခုဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။



	သူသည် ပါအရှင် ဂုဏ်ပေးသော အမူတော်ဆောင်တစိုးများ၊ ဖြစ်၏။ ပါသည် သူအား ဂျေးလူမျိုးတို့အတွက် ပြယ် အဖြစ် စီစဉ်ပေးတော်မှု၏။
၆၀။	وَلَوْ نَشَاءٌ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ⊗ စံချိန်ပြည့်မြို့ခဲ့လျှင် သင်တို့၏ အနက်မှ နိမိတ်ဆောင်များကို မြေကွဲဗျာ၏ သမ္မတများအာဖြစ် ပါ စီစဉ်တော်မှုနိုင်၏။
၆၁။	وَإِنَّهُ لَعِلمٌ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرَنَ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطُ مُسْتَقِيمٍ ⊗ သူသည် အချိန်နာရီတစ်ခုအတွက် သိစရာ ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့် အချင်းမများကြန့် ငဲ့အား လိုက်နာကြလော့၊ ဤသည် မြှုမြှုတည်တံ့သော လမ်းစဉ်ပင် ဖြစ်၏-
၆၂။ ☆၂၁၄	وَلَا يَصِدَّنُكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَذُولٌ مُبِينٌ ⊗ သင်တို့ကို မကောင်းဆိုးဝါးက မပယ်ချခိုင်းစေနှင့် သူသည် သင်တို့အား ရှင်းလင်းထင်စွာ စည်းဖောက်သူဖြစ်၏။
၆၃။	وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيْنَاتِ قَالَ فَدَحْتُمُ بِالْحِكْمَةِ وَلَابِيْنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْلُفُونَ فِيهِ فَأَتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ ⊗ ယောက်သူသည် ရှင်းလင်းချက်များနှင့် ရောက်လာ၍၊ ဟောပြောသည်မှာ “ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ထံသို့ စီရင်တံ့ကို ရောက်လာဖြို့၊ သင်တို့၏ ငြင်းချွဲ့ကွဲလွှာကို အချို့အား ရှင်းလင်းစေပြီ၊ ထို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ ကျွန်ုပ်အား နာခံကြလော့”။
၆၄။	إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّكُمْ فَأَعْبُدُهُ هَذَا صِرَاطُ مُسْتَقِيمٍ ⊗ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်၏။ အရှင်အား ကိုးကွယ်ကြကုန်လော့၊ ယင်းသည် မြှုမြှုတည်တံ့သော လမ်းစဉ်ပင်တည်း”ဟု ဖြစ်သော်-
၆၅။	فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمٍ أَلِيمٍ ⊗ သူတို့၏အကြား ဂိုဏ်းအသင်းများ ကွဲပြေားကြ၏။ ထို့ဖြင့် မိုက်ကြေးခွဲသော သူတို့သည် ရူးနှစ်နာကျင်သော ဝင်ကြေးသင့် နေ့ကာလ၌ ပျက်စီးခံ့ရှုံးရလတဲ့။
၆၆။	هُنَّ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةُ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⊗ သူတို့ သတိမမှတိမှ သူတို့ထံသို့ ရုတ်တရက် ပေးရောက်လာမည့် အချိန်နာရီကိုသာ သူတို့ စောင့်ကြည့်နေကြသောလောာ။

(၆၂) မလာအိုကာဟိ ဆိုသည်မှာ သင်(လူသားတို့)၏ အနက်မှ မင်းနှင့်ကျိုးများ ဖြစ်သည်ဟု ဤသိတ်တော်က အတိအကျ ဆိုထားပေသည်။

(၆၂) ဆာအာထု ဆိုသော စကားလုံးမှာ အချိန်နာရီ။ ဓာတ်လာ အောင်းအခြား၊ (သမ္မတ သက်တမ်းကဲ့သို့) သတ်မှတ်သော သက်တမ်းဟု သာဖြစ်၍၊ သူ ယောက်သည် နောက်ဆုံးပွင့် ဥပဇ္ဇာန်တောင် မဟုတ်သောကြောင့် – သူတို့ကို သူတို့ကာလသည် အသိအမှတ်ပြုရန် ကာလ အပိုင်းအခြား သတ်မှတ်ထားသည်ဟု ဖြစ်၍ – ကျွန်ုပ်နောက်ဆုံးနေ့နှင့် မဟုတ်ဟု ရှုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ဆရာတော်ကြီးများက ကျွန်ုပ်နောက်ဆုံးနေ့၊ ကျွန်ုပ်မြှုံးနေ့၊ စာသည်ဖြင့်လည်း ဗိုကာ ဖွံ့ဖြိုးဆိုမှုများ ရှိပေသည်။ ဤကြိုးကျော် ပြုပိုကျော် တူ ဆိုသော စကားလုံးကို အချို့သော ဆရာတော်များက ထူ (ယော်) ဖူ မပြန်ဆိတ် ဤသည် ဖူ ဘာသာပြန်၍၊ ဤကြိုးကျော် ဆိုလိုချက်မှာ ဂျေးလူမျိုးများမှ နှစ် ဖြစ်ခွင့်ကို ရှင်သိမ်းခြင်း ဖြစ်သည့် ကာလဟု သမ္မတ ကျွန်ုပ်တော်ကာလတဲ့၊ မသဲ ပုံးချာ၊ မာက့ ၁၂၁။ လှကာ ၂၀၂။ တို့တွင် ပါသော ပျော်ပြု ဥပဇ္ဇာန်း ထို့ဖြစ်ပို့ကြောင့် မိန္ဒါနားသည်။ သင်တို့မှ နှုတ်၍ ဖြစ်တော်ကာလအား သိနေ့၏ အောင်းအခြား၊ အသိအမှတ်ပြုမှ နှုတ်၍ ဖြစ်တော်ကာလအား ဖြစ်တော်ကာလအား ပြုပိုကျော် ထူ ပြန်ဆိတ်သော ဆရာတော်ကြီးများကမူ ယောက်သည် ကိုယာမတ်နေ့၏ အမှတ်သည့် ဖြစ်သည်ဟု ဖွံ့ဖြိုးဆိုမှုများ၊ အတိုက်သည့် မဟုတ်ကြောင့်ကို အကျိုး ဆုံးပြတ်ခံရမည့် နေ့ကာလအားကြောင့်ကို သတိဖော် သွေ့နှင့်သာများသာ ဖြစ်သည်။ ယောက်သည် လည်း – အကုသိုလ်ကြေား ပေးဆောင်ရွက် အချိန်နာရီကို မူးလျှော့သော သူလူမျိုးအား (သတ်-၆၆) သတိပေးသူသာ ဖြစ်သည်။ ထိုထက်ပို၍ ဖူ၍၎။

၆၇။	<p style="text-align: right;">الْأَخْلَاءِ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿١﴾</p> <p>ထိန်းကာလၢ စည်းစောင့်သူတို့မှ အပ အခြား အတွင်းလူများမှ အချို့အား စည်းဖောက်သူ ဖြစ်ရလွှုံး။</p>
၆၈။	<p style="text-align: right;">يَا عَبَادَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمُ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٢﴾</p> <p>ဒု ဒု အမူတော်ဆောင်တို့၊ ထိန်းကာလၢ သင်တို့အား ကြောက်ရှုံးစေမည်၊ သင်တို့အား စိတ်ပူရစေမည် မဟုတ်သော</p>
၆၉။	<p style="text-align: right;">الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٣﴾</p> <p>ဝါ၏ သတ်ဒေသနာများဖြင့် ယုံကြည်ကသေသူသူများ၊ ပြမ်းချမ်းရေးဝါဒီများ ဖြစ်ကြကုန်၏။</p>
၇၀။	<p style="text-align: right;">اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ اَنْتُمْ وَأَرْوَاحُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٤﴾</p> <p>သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ စုစုံဖော်တို့သည် ဓမ္မပိတိဖြင့် သုခဘုံသို့ ဝင်ရောက်ကြလေ့။</p>
၇၁။ Menu	<p style="text-align: right;">يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَسْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَدُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا حَالِدُونَ ﴿٥﴾</p> <p>ရွှေပရိုက်များဖြင့် - သူတို့၏ စိတ်စရိတ် အာသီသနှင့် မျက်လုံးများ၏ အရသာတို့ပါသော ရွှေက်များကို သူတို့ထံ လွှဲပြောလွှုံး။ သင်တို့သည် ထို့၌ ကာလမဲ့ စံစားကြကုန်လေ့။</p>
၇၂။	<p style="text-align: right;">وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي اُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾</p> <p>သင်တို့ ကျို့ကြံ့လျှော့မူများကြောင့် - ဤသည် သင်တို့အား အမွှေဆာ်ခံစေမည့် ဥယျာဉ်တော်ဖြစ်၏။</p>
၇၃။	<p style="text-align: right;">لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧﴾</p> <p>ထို့၌ သင်တို့အတွက် သစ်သီးစလုံးများ မြောက်များစွာ ရှိ၏။ ထိုမှ စားသုံးကြကုန်လေ့။</p>
၇၄။	<p style="text-align: right;">إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ حَالِدُونَ ﴿٨﴾</p> <p>ကေန်ပင် ရာဇ်ဝတ်ကောင်တို့မှာ မူကား၊ ငရဲ့တုံးဝင်းကြုံးထဲ့၌ ကာလမဲ့ ခံစားရမည့်ပဲ့ပို့ပင်။</p>
၇၅။	<p style="text-align: right;">لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُنْبِسُونَ ﴿٩﴾</p> <p>သူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆတ်ဖြိမ်နေမည် မဟုတ်၊ သူတို့သည် ထို့၌ တွေ့ဝေနေရလွှုံး။</p>
၇၆။	<p style="text-align: right;">وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾</p> <p>ဝါသည် သူတို့အား အပို့ဗာသင့်စေသည်မဟုတ်၊ သူတို့သည်သာ အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကု၏။</p>
၇၇။ အခိုင် ခွဲထား	<p style="text-align: right;">وَنَادَوْا يَا مَالِكُ لِيَقْضِي عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَأْكُلُونَ ﴿١١﴾</p> <p>သူတို့က “ဒု သင်မေး သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ဆုံးဖြတ်စေပါ”ဟု တင်ပြ၏၊ သူက “သင်တို့ စောင့်နေရိုးမည်”ဟု ဆို၏။</p>
၇၈။	<p style="text-align: right;">لَقَدْ جِنَاحُكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكُنْ أَكْثَرُكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿١٢﴾</p> <p>မုချပင်၊ ဝါအရှင်သည် သင်တို့ထံသို့ သွားတရားကို ရောက်လာစေပြီ။ သို့ရာတွင် သင်တို့မှ အများစုံကြီးသည် သစ္ာတရားအား မုန်းတီးကြကုန်၏။</p>

(၇၇) ဤနေရာၢ သင်ဟူသော စကားလုံး မာလိုက် ကို ဆရာတော်ကြီးများက ငရဲထိန်း နတ်မင်းကြီးဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ထို့ကြောင့် မည့် သည့် အာရုံးပိတ်စာပေတွင် မည်သို့ဆိုစေ- ကျိုးတော်သုံး အာရုံးပိတ်စာပေတွင် မလာအီကာဟိုဟု ခေါ်ဆိုသော စကားလုံးသည် မာလိုက် ဘုရင်၊ စွမ်းအားပို့ရှင်ဟု ခေါ်ဆိုသော စကားလုံးမှ တိုက်ရှိက်ဆင်းသက်လာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၇၃။	<p style="text-align: right;">أَمْ أَبَرْمُوا أَمْرًا قَاتِلًا مُنْبِرْمُونَ ﴿١﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သူတို့၏ ကြိတ်ကြံစည်မှုများနှင့် သီးခြားတိုင်ပင်မှုများကို ဝါအရှင် ကြားနေခြင်းမရှိဟု သူတို့ စဉ်းစား နေကြသလော အမှန်မှာ ဝါ၏ ဥက္ကာတိုင်ဆောင်များသည် သူတို့၏ မျက်မှားကို၍ မှတ်တမ်းတင်နေကြကုန်၏။</p>
၇၀။	<p style="text-align: center;">أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سَرْهُمْ وَتَجْوَاهُمْ بَلَى وَرَسْلُنَا لَدِيهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٢﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သူတို့၏ ကြိတ်ကြံစည်မှုများနှင့် သီးခြားတိုင်ပင်မှုများကို ဝါအရှင် ကြားနေခြင်းမရှိဟု သူတို့ စဉ်းစား နေကြသလော အမှန်မှာ ဝါ၏ ဥက္ကာတိုင်ဆောင်များသည် သူတို့၏ မျက်မှားကို၍ မှတ်တမ်းတင်နေကြကုန်၏။</p>
၇၁။	<p style="text-align: center;">فَلْ إِنْ كَانَ لِرَحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوْلُ الْعَالِيِّينَ ﴿٣﴾</p> <p>ဟောလော “အကယ်၍ ကရုဏာရှင်၍ ကိုယ်ပွား ရှိခဲ့မှာ ကျွန်ုပ်သည် ဦးဦးဖျားဖျားမှ ဖြစ်လွှာ။”<sup>၁၅၄</sup></p>
၇၂။	<p style="text-align: center;">سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٤﴾</p> <p>ပြီးထိပ်ထားရာဖြစ်သော မိုးများနှင့် မြေကွဲဗျာ၏ ကံကြွေ့ရှင်၊ ထပ်ဆင့်ကွဲဗျာ၏ ကံကြွေ့ရှင်သည်<sup>*</sup> သူတို့၏ တင်ပြုမှုများမှ ကင်းသန့်၏။</p>
၇၃။	<p style="text-align: center;">فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٥﴾</p> <p>သူတို့အား တွေ့ဆုံးရမည်ဟု ကတိပေးထားသော နေ့ထိတိုင် သူတို့အား ဟာသ ပြောလုံးထုတ်နေခြင်း၌ ချွန်ထားလော့။</p>
၇၄။	<p style="text-align: center;">وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾</p> <p>အရှင်သည် ကောင်းကင်များအတွင်းမှ ဘုရားရှင်၊ မြေကွဲဗျာအတွင်းမှ ဘုရားရှင် ဖြစ်တော်မှု၏။ အရှင်သည် ဓမ္မသတ်ရှင် သိနေသော အရှင် ဖြစ်တော်မှု၏။</p>
၇၅။	<p style="text-align: center;">وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْهُمَا عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကွဲဗျာ၊ ထိန်းခြားကြား ရှိသမျှအား အရိုးရသော အရှင်သည် ဂျက်သရေအပေါင်းနှင့်ပြည့်စုံ၏။ အချိန်နာရီ အား သီခြင်းဆိုင်ရာသည် အရှင့်ထံ့သာ ရှိ၍ အရှင့်ထံ့သာ ဦးလှည့်ပြန်ရမည် ဖြစ်၏။</p>
၇၆။	<p style="text-align: center;">وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّقَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾</p> <p>သူတို့သည် အမှန်သိလျက်၊ သစ္စာတရားအားဖြင့် သက်သေတည်ခဲ့သော သူတို့မှုအပါ အရှင် မှုလွှာ၍ ဆု တောင်းခံခဲ့သူများသည် အမှုဝေပေးရန် အခွင့်အာဏာ မရှိခဲ့။</p>
၇၇။	<p style="text-align: center;">وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٩﴾</p> <p>သူတို့အား မည်သူက ဖြစ်တည်စေသနည်းဟု သူတို့ကို မေးသော် “ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်၊ သို့ ဖြစ်လွှင် မည်သို့ လှည့်စားခံနေကြကုန်သနည်း။</p>
၇၈။	<p style="text-align: center;">وَقِيلَهُ يَارَبِّ إِنَّ هُوَلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾</p> <p>သူ့ စကား၌ “အို ကံကြွေ့ရှင်၊ ထိသူတို့သည် ယံ့ကြည်ခြင်း မရှိသော လူမျှုးဖြစ်၏။”</p>
၇၉။	<p style="text-align: center;">فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾</p>

(၁၅၄) အစွဲလာမ် သာသနာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် (ထာဝရဘုရားရှင်) ၌ သားတော်ရှိသည်ဟုသည် အယူတို့ လုံးဝ လက်မခံပေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ သဗ္ဗာသူတဲ့ ရွှေ့သူတော်ကို ဆွတ်ချို့ခဲ့သည့် လူသမိုင်း၏ နောက်ဆုံးပွင့် ဥက္ကာတိုင်တော်ဆောင် ကိုယ်တော်မုဟမ္မာဒ်က ဤသုတေသနတွင် “အကယ်၍ – ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ သားတော် ရှိခဲ့က သူကိုယ်တိုင် ဦးဦးဖျားဖျားကိုးကွွယ်သူ ဖြစ်ရမည်” ဟု အာမခံခဲ့ပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ သားတော် လုံးဝ မရှိကြောင်းကို ပြတ်ပြတ်သားသား အာမခံခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ လူသမိုင်းတွင် နောက်ဆုံးပွင့် ဥက္ကာတိုင်ရသော ဗိုလ်မှာ ကိုယ်တော်မုဟမ္မာဒ်ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ထက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အကြောင်းကို မည်သူက ပို၍ သိနိုင်ပေးခံနော်။

သူတို့အား ဥပက္ခာပြဿားလော့၊ ဖြင့်ချမ်းပါစေဟု ပြောဆိုလော့၊ မကြောမှီ သူတို့ သိကြရလွှား၊”ဟု ဖြစ်၏။၁၅၁

---

(၁၅၁) သွားတရားအား လက်မခံသော သူတို့အား ရန်သူ သို့မဟုတ် အတိုက်အခံဟု သတ်မှတ်နေရန် မလိုချေ။ သူတို့အား မေတ္တာထားရမည့် လူတန်းစား မျှသာ ဖြစ်ပေသည်။ နောက်ဆုံး မတတ်သာသည့် အဆုံးတွင် သူတို့နဲ့ အရောတဝ်နေခြင်းကို အေးချမ်းစွာ ဖယ်ခွဲရန်ကိုသာ အစွဲလာမ် သာသနာက သွေ့နှင့်ပေသည်။